

Contaminación con Plomo en el Lugar de BNSF Hillyard, Spokane, Washington

Hoja Técnica, Febrero de 2005



Consulta sobre la salud realizada

El Departamento de Salud del Estado de Washington (Washington State Department of Health - DOH), en cooperación con la Dependencia para Substancias Tóxicas y Registro de Enfermedades (Agency for Toxic Substances and Disease Registry - ATSDR) ha realizado una evaluación del riesgo potencial para la salud humana proveniente del plomo y el arsénico en el suelo en las inmediaciones de Burlington Northern Santa Fe Railway Hillyard en Spokane.



Contaminación con plomo en el BNSF Hillyard, Spokane.

Antecedentes del lugar

En los años 1970, Burlington Northern Santa Fe Railway Company (BNSF) adquirió la antigua estación de tren y el derecho de paso de la vía férrea de Great Northern Railroad Company. En los años 1980, se demolieron las instalaciones en el lugar y el sitio quedó libre. El sitio queda entre 4800 N. Ferrall Street y 5300 N Ferrall Street, en el área de Hillyard, dentro de la porción noroeste del perímetro urbano de Spokane. El sitio limita al sur con Wellesley Avenue y está al frente del tiradero municipal de Hillyard Cross y de una planta de asfalto. El sitio es adyacente a una línea férrea activa y actividades comerciales al oeste. Al este del sitio se encuentran casas y terrenos sin construir.

En diciembre de 2001 y enero de 2002, Pacific Industrial Resources, Inc. identificó y excavó aproximadamente 13,000 yardas cúbicas de tierra para utilizar como cubierta final sobre la capa del tiradero municipal de Hillyard Cross. En junio de 2002, Environmental Management Resources, Inc. (EMR) examinó el suelo acumulado y encontró concentraciones elevadas de plomo. Los muestreos adicionales determinaron la extensión del suelo contaminado con plomo. El suelo de la superficie contaminada con plomo cubre aproximadamente 140,000 pies cuadrados y está ubicada junto a Ferrall Avenue. En julio de 2002, se cercó y cubrió con polietileno alrededor de 8,640 yardas cúbicas del suelo contaminado con plomo que permanece en los desperdicios acumulados. Debido a la naturaleza del sitio y al hecho de que el suelo estaba visiblemente manchado, podrían estar presentes otros contaminantes, tales como hidrocarburos de petróleo (TPHs) y compuestos orgánicos volátiles (VOCs).

Se ha observado a niños que frecuentemente juegan y manejan bicicleta en el sitio. El personal de EMR observó huellas de bicicleta y de pisadas por todo el suelo contaminado con plomo en el área. Esta observación indica que los niños del área podrían haber estado expuestos al suelo o polvo contaminados. Aunque es improbable que los niños jueguen en el sitio cada día, los niveles de plomo son lo suficientemente altos para convertirse en una preocupación. Ya que el sitio está rodeado por casas, existe la posibilidad de que el plomo pueda ingresar en las casas y se convierta en polvo contaminado con plomo dentro de las residencias. Debido a los altos niveles de plomo en el lugar y a la posibilidad de una exposición adicional a plomo en la pintura de las casas viejas, **es importante que los padres no permitan que sus niños jueguen en el sitio.**

Contaminantes que preocupan

El plomo es el contaminante principal de preocupación en el suelo en el sitio de Hillyard. Con el transcurso del tiempo, el ingerir aún pequeñas cantidades de suelo contaminado con plomo podría acarrear una variedad de problemas. **Los niños pequeños son particularmente susceptibles a la contaminación del plomo.** Los estudios han demostrado que el polvo del hogar es una de las vías principales por las que los niños pequeños son expuestos al plomo. La mayoría de las personas ingieren pequeñas cantidades de tierra y polvo (y cualquier contaminante que contengan) sin darse cuenta de que lo han hecho. Los niños pequeños con frecuencia se

ponen las manos, juguetes, chupetes y otras cosas en la boca y éstos pueden tener tierra o polvo que se puede ingerir. La tierra adherida a los vegetales de cosecha propia se ingiere cuando se coma el producto. Los adultos pueden ingerir suelo y polvo a través de actividades tales como la jardinería, la siega, el trabajo de construcción y al desempolvar.

El ingerir o respirar plomo puede ser dañino. El plomo es especialmente peligroso para los niños menores de seis años de edad. Puede dañar el cerebro, los nervios, los riñones y otras partes del cuerpo. A los niños que están envenenados con plomo les es difícil aprender y podrían no comportarse bien. Si usted está embarazada, puede pasar el plomo de su cuerpo al bebé aún no nacido.

Conclusiones y recomendaciones

1. **Existe un riesgo de salud pública para los niños que pueden estar expuestos al plomo mientras juegan en este lugar. No deje que sus niños jueguen en el sitio de Hillyard.**
2. Puede existir un riesgo de salud pública para los niños en el futuro si el sitio se utiliza para construir casas.
3. **La propiedad debería ser cercada para mantener alejados a los niños. Deben colocarse letreros para avisar a la gente acerca de los peligros del suelo contaminado.**
4. Se debe tomar muestras del suelo en el lugar para los derivados del petróleo y otros componentes volátiles.
5. **Los niños que han jugado en el sitio deberían tener un examen de contenido de plomo en la sangre realizado por su médico local.**
6. Se debe hacer pruebas del suelo en los patios residenciales alrededor del lugar para determinar el grado de contaminación por el polvo.

Por favor vea los siguientes sitios en la red para obtener mayor información sobre el plomo:

- <http://www.cdc.gov/nceh/lead/>
- <http://www.atsdr.cdc.gov/>
- http://www.nsc.org/safety_home/HomeandRecreationalSafety/Poisoning/Pages/LeadPoisoning.aspx

Acciones saludables que usted puede tomar

1. No permita que sus niños jueguen en el sitio de Hillyard.
2. Lávese las manos y los juguetes después de jugar afuera.
3. Aspire frecuentemente las alfombras y las alfombrillas, además limpie con trapeador húmedo y/o desempolvador húmedo todas las otras superficies en su casa.
4. Quítese los zapatos antes de entrar a su casa, para evitar meter tierra a la casa.
5. Póngase guantes mientras hace jardinería y lave los vegetales antes de comerlos.
6. Cubra la tierra expuesta en su patio cultivando césped sobre ésta.
7. Limpie a sus mascotas antes de permitirles entrar a la casa.
8. Sirva alimentos que sean una buena fuente de calcio y hierro. Estos alimentos ayudan a proteger a su niño de envenenamiento con plomo. Incluya alimentos con un alto contenido de vitamina C – éstos ayudan a que su cuerpo absorba el hierro.

Si desea obtener mayor información, por favor llame o envíe un correo electrónico a:

Lenford O'Garro, Health Assessor
Washington State Department of Health
Línea para llamadas gratuitas: 1-877-485-7316
Lenford.O'Garro@doh.wa.gov

Mike LaScuola, Environmental Health Advisor
Spokane Regional Health District
509-324-1574
mlascuola@spokanecounty.org

Website: www.doh.wa.gov/consults